

**Хрысцѣянства
ў гѣстарычным лёсе
веларускага народа**



Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь

УСТАНОВА АДУКАЦЫІ
«ГРОДЗЕНСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ УНІВЕРСІТЭТ
ІМЯ ЯНКІ КУПАЛЫ»

ІНСТЫТУТ ГІСТОРЫІ НАН БЕЛАРУСІ

Хрысціянства ў гістарычным лёсе беларускага народа

Зборнік навуковых артыкулаў

Гродна
ГрДУ імя Я. Купалы
2008

УДК 27(476)
ББК 86.37
X 12

Рэдакцыйная калегія:

С.В. Марозава, доктар гістарычных навук, прафесар;
Э.С. Ярмусік, кандыдат гістарычных навук, дацэнт;
С.У. Сілава, кандыдат гістарычных навук, дацэнт.

Рэцэнзенты:

доктар гістарычных навук, прафесар *Д. У. Караў*;
кандыдат гістарычных навук *І. Г. Ганчарук*.

Хрысціянства у гістарычным лёсе беларускага народа
:
X 12 зб. навук. арт. / ГрДУ імя Я. Купалы; рэдкал.:
С.В. Марозава [і інш.]. – Гродна : ГрДУ, 2008. – 497 с.

ISBN

У аснову зборніка пакладзены матэрыялы рэспубліканскай навукова-тэарэтычнай канферэнцыі «Хрысціянства ў гістарычным лёсе беларускага народа», якая адбылася 20 красавіка 2007 года.

Разглядаецца роля хрысціянскіх культавых інстытутаў у духоўна-культурным, грамадска-палітычным і этнанацыянальным жыцці беларускага народа.

Прызначаны для даследчыкаў, выкладчыкаў, аспірантаў, магістрантаў і студэнтаў, настаўнікаў, аматараў гісторыі Беларусі.

удк 27(476)
ББК 86.37

ISBN
Купалы, 2008

© ГрДУ імя Я.

2. ХРЫСЦІЯНСТВА БЕЛАРУСІ ЯК ПОЛЕ ЦЫВІЛІЗАЦЫЙНАГА ДЫЯЛОГУ І ПАЛІТЫЧНАГА СУПРАЦЬСТАЯННЯ. КАНФЕСІЙНЫЯ ТРАНСФАРМАЦЫІ БЕЛАРУСІ. УЗАЕМАСУВЯЗЬ ДЗЯРЖАЎНА-ПАЛІТЫЧНЫХ І РЭЛІГІЙНЫХ ПРЫЯРЫТЭТАЎ

Р.Б. Гагуа, Пінск, Полеский государственный университет

КРЕЩЕНИЕ ВКЛ В 1387 г. КАК ФАКТОР ИЗМЕНЕНИЯ ВЕКТОРА ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКИ ЯГАЙЛО

В 2007 г. исполнилось 620 лет со времени крещения Литвы, которая образовывала вместе с белорусскими землями одно государство. Крещение было осуществлено по католическому обряду великим князем литовским и королем Польши Ягайло в 1387 г. По свидетельству польского летописца Яна Длугоша, «...король... направился в Литву, взяв с собой из Польского королевства Бодзанту, архиепископа гнезненского, и многих набожной и примерной жизни церковных мужей, учением, заботой и деяниями которых христианская вера могла быть посеяна и могла процвести в народе, преданном языческим обрядам, в стране, где до тех пор Христос был неведом и чужд» [4, с. 8]. Языческие идолы были уничтожены, сожжены капища и жертвенники, а население Литвы, обученное основам христианской веры, было окрещено.

При этом, как отмечает известный литовский историк Э. Гудавичюс, «...Ягайло сам провел огромную организационную кампанию, к которой привлек толковых помощников. Административный контроль над сельскими общинами позволил без труда учредить первые приходы в Укмярге, Майшягале, Неменчине, Медниках, Гайне, Обольцах, Лиде и Крево» (четыре последние находятся на территории современной Беларуси) [3, с. 169].

Строящиеся приходские костелы получали привилеи на владение землями и крестьянами. Виленскому епископу Ягайло 17 февраля 1387 г. предоставил привилей на владение земли с несколькими домами в Вильно, замком Таурагнай с прилегающей волостью, сёлами Лабанора и Молета, а также местечками Дамбрава, Вярки и Бокшты. Земли епископа и приходов освобождались от всех повинностей, даней и платежей [3, с. 170]. Католическая церковь наделялась налоговым иммунитетом, а ее духовенство выделялось в особое привилегированное сословие.

Два юридических акта великого князя – от 20 и 22 февраля 1387 г. свидетельствовали о том, что распространение католичества являлось целенаправленной государственной политикой, которую Ягайло проводил в ВКЛ.

Первый привилей определял безусловный характер владения для дворян католического вероисповедания. В нём говорилось, что «каждый рыцарь или боярин, принявший католическую веру, и его потомки, законные наследники, имеют и будут иметь полную и всякую возможность владеть, держать, пользоваться, продавать, отчуждать, обменять, дать, дарить согласно своей доброй воле и желанию замки, волости, деревни и дома и всё, чем владел бы по отцовскому наследству, как владеют, пользуются и употребляют на основании одинаковых прав нобили в других землях нашего Королевства Польского, чтобы не было различия в правах, поскольку единство делает то, что они подданные одной короны» [2, с. 101]. Здесь же для дворян-католиков предусматривался иммунитет от каких-либо работ в пользу короля, за исключением постройки новых и перестройки и ремонта старых замков [2, с. 102].

Второй привилей запрещал смешанные браки между католиками и православными, а в смешанных семьях предписывал последним принять католичество [3, с. 170].

В обеих грамотах предусматривалось лишение привилегий за отступничество от римской католической веры, причем второй привилей предусматривал за это телесные наказания [6, с. 70].

В 1388 г. Ягайло добился признания крещения Литвы со стороны Рима. Весной туда направили королевского посла. Им, возможно, являлся познаньский епископ Доброгост из Нового двора. Посольство увенчалось успехом, результатом чего стали два письма папы римского Урбана VI от 11 и 17 апреля 1388 г. В первом утверждалось основание Виленского католического диоцеза, во втором Ягайло признавался христианским властителем [6, с. 74–75]. Окончательно Урбан VI признал Великое княжество Литовское католической страной буллой от 19 апреля 1389 г. [3, с. 172].

Крещение ВКЛ в католичество привело к изменению не только конфессиональной, но и политической ситуации на белорусских землях. Равно как и уния с Польшей, крещение лишало Тевтонский орден права на выполнение миссии по крещению язычников в Балтийском регионе. Поэтому Орден крещение Литвы не признавал и всячески поддерживал сепаратистские устремления сначала Витовта, а потом Скиргайлы.

Однако примирение Ягайлы и Витовта и последовавшая Великая война 1409–1411 гг. показали, что объединенные силы Польского королевства и Великого княжества Литовского способны вполне убедительно влиять на Орден. Поэтому уния между Польшей и княжеством возобновилась в 1413 г. Одновременно в Городельском привилее от 2 октября подтверждались вольности и привилегии католиков. При этом особо оговаривалось, что они не распространяются на «схизматиков или других неверующих» [1, с. 68–71]. Именно католичество позволяло как Польше, так и ВКЛ вести успешную

дипломатическую борьбу с Орденом и его союзниками. Положенный в основу государственной идеологии в ВКЛ католицизм включал княжество в культурное и политическое пространство Западной и Центральной Европы.

За Городельской унией последовало крещение последней языческой земли Великого княжества Литовского – Жемайтии, ставшей владением Витовта по условиям Торуньского мирного договора 1411 г. [5, с. 129–134]. Походы Ягайлы и Витовта в Пруссию 1414, 1419 и 1422 гг. вынудили Орден к окончательному отказу от Жемайтии, что нашло отражение в Мельненском мирном договоре.

По сути, принятие католичества как для Ягайлы, так и для Витовта явилось сначала средством приобретения власти, а далее – мощным политическим инструментом. Именно католичество объединило Польшу и ВКЛ. Именно католичество позволило поставить Тевтонский орден на колени. И именно католичество позволило окончательно включить Жемайтию в состав Великого княжества Литовского.

Таким образом, католичество и его статус государственной религии в Великом княжестве Литовском в период развитого и позднего средневековья сыграли значительную роль в политическом усилении данного государства в Балтийском регионе и усилении его авторитета на международной арене.

Список источников и литературы

1. Городельский привилей 2 октября 1413 года // Уния в документах. – Минск, 1997. – С. 68–71.
2. Грамота польского короля Ягайло о привилегиях феодалам за переход в католическую веру // Белоруссия в эпоху феодализма: сборник документов и материалов: в 4 т. Т. 1. – Минск, 1959. – С. 101–102.
3. Гудавичюс, Э. История Литвы / Э. Гудавичюс. – М.: Фонд им. И.Д. Сытина, BALTRUS, 2005. – Т. 1: С древнейших времён до 1569 года. – 680 с.
4. Длугош, Ян. Грюнвальдская битва / Я. Длугош. – М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1962. – 216 с.
5. Codex diplomaticus Lithuaniae e codicibus manuscriptis in archivo secreto Regiomontano asservatis / ed. E. Raczyński. – Poznań-Vratislaviae: Sigismundi Schletter, 1845. – 392 s.
6. Rydel, L. Krolowa Jadwiga / L. Rydel. – Warszawa: Wyd. Pax, 1984. – 156 s.

ЗМЕСТ

<i>Марозава С.В.</i> Гістарыяграфічны выклік часу.....	0
І. ПІСТАРЫЯГРАФІЯ І КРЫНЦЫ. ТЭАРЭТЫКА-МЕТАДАЛАГІЧНЫЯ ПАДЫХОДЫ.....	6
<i>Цацура Л.И.</i> Хрысціянство II века: источники и историография.....	6
<i>Палікоўская Т.І.</i> Асаблівасці падыходаў айчыннай гістарыяграфіі другой паловы XIX – пачатку XXI ст. да ілюстравання адукацыйнай дзейнасці езуітаў на Беларусі.....	9
<i>Іванов Ю.Н.</i> История описания архива западнорусских униатских митрополитов.....	13
<i>Кулажанка У.Г.</i> Царкоўныя летапісы другой паловы XIX– XX ст. як крыніцы па гісторыі населеных пунктаў Беларусі.....	18
<i>Курстак Ю.И.</i> Религиозный компонент в исторической концепции А.С. Будиловича.....	24
<i>Габрусевич А.С.</i> Философия религии в творческом наследии Б.Н. Чичерина.....	28
<i>Белозорович В.А.</i> Концепция католической церкви в работах профессора Я.Н. Мараша.....	32
<i>Елисеев А.Б.</i> Белорусская православная церковь на оккупированной территории Беларуси (1941–1944 гг.): к историографии проблемы.....	36
<i>Язькович К.В.</i> Модели взаимодействия язычества и христианства в белорусской культуре.....	40
<i>Васюк Г.В.</i> Теоретико-методологические подходы к исследованию истории православной церкви на территории Беларуси в конце X – начале XX в.....	43
<i>Можейко П.П.</i> Хрысціянство: время, история, личность.....	50
<i>Грачева Г.И.</i> Духовность и творчество.....	54
<i>Жолнеркевич Н.Н.</i> «Встреча с другим»: об актуализации христианских ценностей в семейных отношениях.....	57
2. ХРЫСЦІЯНСТВА БЕЛАРУСІ ЯК ПОЛЕ ЦЫВІЛІЗАЦЫЙНАГА ДЫЯЛОГУ І ПАЛІТЫЧНАГА СУПРАЦЬСТАЯННЯ. КАНФЕСІЙНЫЯ ТРАНСФАРМАЦЫІ БЕЛАРУСІ. УЗАЕМАСУВЯЗЬ ДЗЯРЖАЎНА-ПАЛІТЫЧНЫХ І РЭЛІГІЙНЫХ ПРЫЯРЫБТЭТАЎ.....	62
<i>Гагуа Р.Б.</i> Крещение ВКЛ в 1387 г. как фактор изменения вектора внешней политики Ягайло.....	62
<i>Силова С.В.</i> Влияние византийской южнославянской православной культурной традиции и историографии на процесс формирования исторического сознания белорусского общества в XIV–XV вв.....	65
<i>Суша А.А.</i> Дзейнасць мітрапаліта Рыгора Цамблака па дасягненню міжканфесійнага паразумення ў ВКЛ.....	73
<i>Салей С.М.</i> Канфесійнае пытанне ў Вялікім княстве Літоўскім у кантэксце міжнародных адносін у XVI ст.....	77
<i>Ільин А.Л.</i> Род Сапег и греко-католическая церковь.....	88

<i>Поляк Н.А.</i> Правое становішча пратэстанцкага і праваслаўнага насельніцтва беларускіх зямель у другой палове XVII–XVIII стст. у кантэксце еўрапейскіх міжнародных адносін	94
<i>Занеўскі С.В.</i> Палітыка царызму ў адносінах да каталіцкай царквы на Беларусі ў 1772–1801 гг.	99
<i>Чермошенцев К.В.</i> Регламентация социально-экономической деятельности католического духовенства белорусских губерний в конце XVIII – 30-х гг. XIX в.	103
<i>Марозава С.В.</i> Уніяцкая царква Беларусі ў 1838 г.: некаторыя малавядомыя старонкі	108
<i>Карпович О.В.</i> Участие духовенства в повстанческом движении на белорусских землях в 1863 г.	116
<i>Павлюченко Н.В.</i> Экономическое и политическое положение православной церкви в Белоруссии в конце XIX – начале XX вв.	119
<i>Ступакевич М.А.</i> Динамика конфессиональной структуры городского населения Гродненской губернии в конце XIX – начале XX в.	123
<i>Gremza A.</i> Sytuacja kościoła rzymsko-katolickiego w Cesarstwie Rosyjskim na przełomie XIX –XX wieków	127
<i>Лебедев А.Д.</i> Антикатолическая деятельность Союза Безбожников в БССР (1920-е гг.)	132
<i>Усошын Я.</i> Ідэйныя пастулаты неаунітнага руху паводле праграмага рэдакцыйнага артыкула ў часопісе «Да злучэння» (№ 1 за 1932 г.)	136
<i>Лисовская, Т.В.</i> Деятельность протестантских организаций Западной Беларуси в 1921-1939 гг.	139
<i>Трофимчик А.В.</i> Религия и идеология в школе западных областей БССР (1939– 1941 гг.)	144
<i>Крижевский Г.А.</i> Феномен христианской религиозности современного постсоветского общества	147
<i>Макрушыч А.М.</i> Спецыфіка рэлігійнасці хрысціян сучаснай Беларусі ...	151
<i>Парфёненка В.В.</i> Канфлікт хрысціянскіх вартасцяў у сучасным чалавеку (паводле энцыклікі CENTESIMUS ANNUS)	154
<i>Бордак С.Н.</i> Христианский взгляд на брак и семью	159
<i>Скютте Д.Н.</i> Христианство, каноническое право и права женщин	163
<i>Свіцкая Н.Б.</i> Узаемадзеянне дзяржавы і царквы ва ўмовах сучаснага грамадскага працэсу	167
<i>Алейникова С.М.</i> Религиозный фактор в социально-политическом управлении	168
<i>Коденев М.А.</i> Может ли верующий заниматься изучением религии?	172
<i>Курыленка Г.М.</i> Трансфармацыя споведзі ў культуры	176
<i>Карпушевская Л.А.</i> Трансформация христианских идей в вероучении неокультов	180
<i>Акинциц П.П.</i> Гражданская позиция современного верующего	182
3. ХРЫСЦІЯНСКАЕ АСВЕТНІЦТВА. МАСТАЦКАЯ СПАДЧЫНА ХРЫСЦІЯНСТВА. НІЗАВАЯ ХРЫСЦІЯНСКАЯ КУЛЬТУРА	187

<i>Makarczyk J.</i> Wkład OO. Franciszkanów w ewangelizację na Białorusi	187
<i>Самусік А.Ф.</i> Базыльянскі ордэн у сістэме асветы Беларусі (XVII – першая трэць XIX стст.)	203
<i>Парфёненка В.В.</i> Пачаткі свецкай адукацыі ў Гродне (першая палова XIX ст.)	207
<i>Марцінкевіч Ю.А.</i> Церковноприходская школа в системе духовного образования на белорусских землях в конце XIX в.	213
<i>Matus Irena Rola</i> Katechezy w programie oświaty cerkiewno-parafialnej	215
<i>Восович С.М.</i> Деятельность Могилевского Богоявленского братства по созданию библиотек в конце XIX – начале XX в.	221
<i>Самосюк Н.В.</i> Высшее богословское образование во Второй Речи Посполитой	225
<i>Астрога Г.А.</i> Праваслаўнае школьшцтва ў Заходняй Беларусі ў 1921-1939 гг. (на прыкладзе заканаучыцельскай справы)	229
<i>а. Крот Андрэй</i> Асветніцкая дзейнасць грэка-каталіцкага духавенства ў Заходняй Беларусі	232
<i>Лукашевіч Л.А.</i> Работа с молодежью в современной греко-католической церкви (на примере приходов Брестской области)	236
<i>Борун Е.Н.</i> Вклад Полоцкого Спасо-Евфросиниевского женского монастыря в дело религиозного просвещения Полоцкого региона	240
<i>Сухотский Н.Н.</i> Современное состояние и перспективы взаимодействия общеобразовательной средней школы и православной церкви	242
<i>Омелько С.В.</i> Основание и деятельность Гродненской высшей духовной семинарии (SEMINARIUM MAIUS GRODNENSE) в 1990-х–начале 2000-х гг.	246
<i>Кушнярэвіч А.М.</i> Парафіяльна-прыходская гатычная архітэктурна Вялікага княства Літоўскага	250
<i>Ярмусік Э.С.</i> Роля інтэлігенцыі ў выратаванні сакральнай спадчыны Беларусі (1960-я – 1980-я гг.)	254
<i>Таранда М.І.</i> Рэлігійныя канфесіі ў жыцці сялян паўночнай часткі Ляхавіцкага раёна	256
<i>Пагарэлы А.Ю.</i> Да праблемы народнага каталіцызму ў Беларусі ў другой палове XIX ст.	260
<i>Тоўсік Т.Ц.</i> Канцэпцыя душы ў нізавой хрысціянскай культуры беларусаў	264
<i>Харытанюк-Міхей Гражына</i> Паганскія і хрысціянскія элементы ў беларускім памінальным абрадзе (на прыкладзе беларуска-рускага памежжа)	267
<i>а. Данільчык Ігар</i> Неапаганства і хрысціянства на Беларусі	272
<i>Хмеленок Е.А.</i> Рефлексия Солярного культа в структуре христианского (православного) календаря	276
4. ЭТНАГЕНЕЗ І ДЭНАЦЫЯНАЛІЗАЦЫЯ БЕЛАРУСАЎ – МЕСЦА Ў ІХ ХРЫСЦІЯНСТВА. ХРЫСЦІЯНСТВА Ў МЕНТАЛІТЭЦЕ	

БЕЛАРУСКАГА НАРОДА. ЭТНАКАНФЕСІЙНЫЯ СТЭРЭАТЫПЫ БЕЛАРУСАЎ.....	280
<i>Трацяк І.І.</i> Поліканфесійны фактар гісторыі ў фармаванні свядомасці.....	280
<i>Красноў М.І.</i> Уплыў хрысціянскай традыцыі на фарміраванне саслоўнай свядомасці шляхты.....	288
<i>Ганчар А.І.</i> «Располячыванне» рымска-католіцкага костэла в Беларусі глазмі рускіх історікаў (последняя треть XIX – начало XX вв.)	292
<i>Грыбко І.І.</i> Канфесіянальны аспект гарадской рэформы ў Беларусі (1870- я – 1890-я гг.).....	295
<i>Череница В.Н.</i> Хрысціянство, толствоўство і паціфізм: іх западно- беларуская спецыфіка (конец XIX – первое десятилетие XX в.).....	299
<i>а. Велісейчык Аляксандр</i> Лёс Прусаўлаўнай Царквы БССР у 20–30-я гг. XX ст.....	312
<i>Мірановіч Я.</i> Нацыянальнае пытанне ў палітыцы прусаўлаўнай царквы Заходняй Беларусі ў 1921–1939 гг.	316
<i>Загідулін А.М.</i> Спробы беларусізацы Прусаўлаўнай Царквы ў II Рэчы Паспалітай (1921–1939 гг.).....	320
<i>Ільін А.Л.</i> Из истории белорусского христианского движения: письма Винцента Годлевского Янке Чарнецкому	324
<i>Ярмусік Э.С.</i> Каталіцкі касцёл і нацыянальныя праблемы XX ст. (на матэрыяле Беларусі).....	329
<i>Моисеев В.А.</i> Синкретизм православной ментальности.....	333
<i>Майсюк А.В.</i> Хрысціянство глазу студэнтаў	337
<i>Кручковский Т.Т.</i> Этноконфессиональный образ Беларусі в русской історыяграфіі второй половины XIX в. (на примере двух подходов: Н.И. Кареев и М.О. Коялович).....	345
<i>Прядко Т.И.</i> Этнічная і канфесіянальная самоідэнтыфікацыя полешукаў.....	354
<i>Лагуновская Е.А.</i> Поиски веры в эпоху глобализации.....	362
5. ХРЫСЦІЯНСКІЯ МАТЫВЫ Ў ЛІТАРАТУРЫ БЕЛАРУСІ.....	367
<i>Писарук Г.В.</i> Личность Апостола Павла сквозь строки его посланий: взгляд филолога	367
<i>Каяла У.І.</i> Хрысціянскія матывы ў «Аповесці мінулых гадоў»	371
<i>Лебядзевіч Д.М.</i> Антычныя і хрысціянскія матывы ў лацінскай літаратуры сярэднявечча.....	375
<i>Воранава А.М.</i> Мова твораў перакладной канфесіянай літаратуры XV ст.	379
<i>Митюкова Е.А.</i> Барочная канцэпцыя хрысціянства в лірычных произведениях новолатинского поэта XVII в. Матея Казимира Сарбевскаго	383
<i>Сосна У.А.</i> Рэлігійная барацьба на Віленшчыне і творчасць Францішка Багушэвіча	387
<i>Конан М.</i> Хрысціянскія каштоўнасці беларускай літаратуры	395

<i>Тарасава С.М.</i> Біблейскія матывы і вобразы ў творах беларускіх аўтараў паэмнага жанру	403
<i>Белая А.І.</i> Хрысціянскія элементы ў мастацкай карціне свету (на прыкладзе твораў беларускай прозы)	409
<i>Аўдэіна Т.В.</i> Матывы дваявер'я ў творчасці беларускіх драматургаў ...	413
<i>Петрушкевіч А.М.</i> Біблейскія матывы ў ранніх паэмах Янкі Купалы....	418
<i>Бельскі А.І.</i> Рэлігійна-хрысціянскія матывы ў паэзіі сучаснай Беларусі..	422
6. МІЖКАНФЕСІЙНЫЯ ўЗАЕМААДНОСІНЫ ЯК ФОРМА ДЫЯЛОГУ КУЛЬТУР. ХРЫСЦІЯНСКІЯ СВЯТЫНІ, УСТАНОВЫ І АРГАНІЗАЦЫІ БЕЛАРУСІ. ДЗЕЙЧЫ ХРЫСЦІЯНСКАЙ ЦАРКВЫ.....	428
<i>Дзянісава А.</i> Дзейнасць праваслаўных манастыроў Тураўскай епархіі ў XI–XII ст.....	428
<i>Казуля С.В.</i> Статут базыльянскага ордэна: пераасэнсаванне традыцыі...	431
<i>Попов М.А.</i> Викарные епископы Могилевского римско-католического архиепископства в эпоху митрополита Станислава Богуша–Сестрэнцевіча (1773–1826 гг.).....	438
<i>Проценко О.Э.</i> О конфессиональной ситуации в Гродненской губернии в XIX в.	447
<i>Козлова Т.П.</i> Из истории межконфессиональных отношений в Гродненской Губернии в XIX в.....	452
<i>Колоцей М.Я., Дубравіна А.М.</i> О праздновании 900-летия крещения Руси в Гродненской губернии	454
<i>Соркіна І.В.</i> Міжканфесійныя і міжэтнічныя ўзаемаадносіны ў мястэчках Беларусі паводле «Нашай Нівы» (1906–1911 гг.).....	458
<i>Батура Н.В.</i> Этноконфессиональное развитие Ивьевского района в 1944 – 1950 гг.....	465
<i>Літвінчык А.І.</i> Новыя старонкі гісторыі Сынковіцкага храма.....	469
<i>Лучко А.</i> Гродзенскі Фарны касцёл: гісторыя і сучаснасць	471
<i>Смаль В.М.</i> Брэсцкая Свята-Мікалаеўская царква: гісторыя і сучаснасць	475
<i>Наўмовіч-Панасюк В.А.</i> 3 гісторыі Адэльскага касцёла (XV – XX стст.)	477
<i>Шидловский А.К.</i> Из истории римско-католических храмов города Кобрин.....	482
<i>Захарина А.С.</i> Блаженная Валентина.....	485
<i>Трофимович Р.Н.</i> Из истории благотворительности в Беларуси	488
<i>Мінаева Н.М.</i> Дзейнасць каталіцкай дабрачыннай арганізацыі «КАРЫТАС» у Беларусі ў 1991 – 2001 гг.....	490